ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 11 mars 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant la procédure devant la section des conflits de compétence du Conseil d'Etat", a donné le 26 mars 1975 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 11e maart 1975 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bevoegdheidsconflicten van de Raad van State", heeft de 26e maart 1975 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'arrêté du Régent du 23 août 1948 ne constituant pas le fondement légal du projet, sa mention au préambule peut être omise.

Le texte suivant est proposé :

"Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment les articles 36, 37 et 38;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Nos Ministres de la Réforme des Institutions;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS : ".

*

L'alinéa 3 de l'article 6 assurerait plus de souplesse dans l'instruction des affaires s'il était rédigé comme suit :

"Si la section estime qu'il y a lieu d'ordonner des devoirs nouveaux, elle décide qu'il y sera procédé par un conseiller ou un membre de l'auditorat".

.../...

Cet alinéa, ainsi rédigé, trouverait mieux sa place au début de l'article 8.

Si ces suggestions sont retenues, la disposition de l'article 8 du projet deviendrait l'alinéa 2 de cet article et devrait être rédigée comme suit :

"La section peut se faire communiquer tous documents et renseignements ayant trait au conflit. A cet effet le président de la section, le conseiller ou le membre de l'auditorat désignés correspondent directement avec les autorités".

---

AANHEF.

Aangezien het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 geen rechtsgrond oplevert voor het ontwerp, kan de vermelding ervan in de aanhef vervallen.

Voorgesteld wordt de aanhef als volgt te redigeren :

"Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op de artikelen 36, 37 en 38;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Ministers voor Hervorming der Instellingen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ : ".

*

Het derde lid van artikel 6 zou de behandeling van de zaken versoepelen, indien het als volgt werd geredigeerd :

"Is de afdeling van oordeel dat nieuwe verrichtingen moeten worden bevolen, dan beslist zij dat die zullen worden uitgevoerd door een staatsraad of een lid van het auditoraat".

.../...

Zo geredigeerd, zou dit lid beter vooraan in artikel 8 komen.

Worden deze voorstellen aangenomen, dan wordt de bepaling van artikel 8 van het ontwerp het tweede lid van dat artikel en behoort zij als volgt te worden geredigeerd :

"De afdeling kan zich alle, het conflict betreffende stukken en gegevens doen overleggen. De voorzitter van de afdeling, de aangewezen staatsraad of het aangewezen lid van het auditoraat voeren daartoe rechtstreeks briefwisseling met de overheden".

---

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN,
de Heren : président de chambre,
kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU,
J. van den BOSSCHE,
conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. DE VISSCHER,
F. RIGAUX,
assesseurs de la section de législation,
bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS,
Mevrouw : greffier.
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.
Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.